

L'expression écrite en allemand au bac

Objectif : Entraîner les élèves à l'expression écrite en allemand au bac section STG. / Remédier aux échecs lors de bacs blancs. Montrer que ce type d'épreuve est accessible, surtout lorsque le sujet s'appuie fortement sur le texte support.

Constat : L'épreuve d'expression écrite met souvent les élèves en difficulté. Certains même renoncent et rendent copie blanche, alors que le sujet est à leur portée.

Démarche : Aider les élèves à analyser le sujet et à prendre conscience des attentes. Montrer que le texte support contient un certain nombre de mots ou expressions pouvant être réutilisés pour traiter le sujet.

En fonction du sujet donné, les élèves font des repérages et utilisent différentes couleurs. Ils classent ensuite les mots et expressions.

On pourra montrer aux élèves qu'ils obtiennent ainsi environ un tiers de la production demandée. Bien sûr, pour réaliser cette activité, il est nécessaire de comprendre ce que l'on souligne.

Lors de la mise en commun on peut en profiter pour enrichir les moyens d'expression.

Apport des TIC :

Utilisation de Pointfix, logiciel permettant d'annoter, flécher, surligner un document textuel. Le texte est présenté à tous les élèves dans un traitement de texte projeté au vidéoprojecteur. Le logiciel s'utilise „par dessus“ le traitement de texte. Le texte est alors „gelé“, et devient une image, que l'on enregistrera éventuellement plus tard au format .JPG pour mettre à disposition des élèves.

Avantages : Il est très facile de revenir sur une action erronée, ou bien de recommencer son travail. (ce que ne permet pas le marqueur sur papier). Le texte original n'est pas modifié puisque l'on travaille sur une image du texte.

Contrainte : Il faut que tout le texte apparaisse à l'écran (puisque c'est l'image de l'écran qui est „gelée“), et en même temps qu'il soit visible au vidéoprojecteur pour tous. Pour gagner en place il est préférable d'utiliser le mode plein écran.

Variante : utilisation de la fonctionnalité „Trame de fond“ avec Open Office, ou „Surlignage“ avec Word.

Téléchargement de Pointfix (gratuit) : <http://www.pointfix.de>

D'origine le logiciel est en allemand, mais il est possible de télécharger des adaptations dans différentes langues.

Formes de travail possibles :

Les élèves (en groupe ou individuellement) travaillent sur une photocopie. Le professeur effectue la mise en commun à l'écran. (configuration matérielle : un ordinateur, un vidéoprojecteur, un écran).

Variante : Les élèves (en groupe ou individuellement) travaillent sur traitement de texte avec le logiciel Pointfix. Le professeur effectue la mise en commun à l'écran. (configuration matérielle : un ordinateur, un vidéoprojecteur, un écran pour le professeur, + salle multimédia)

Denys Bystrow und Michael Taylor hatten eine Idee: Sie wollten einen Tag lang ohne Computer leben. Also deklarierten sie den 24. März 2007 zum PC-freien Tag.

24 Stunden ohne Computer, ohne Internet, ja, warum nicht? Man könnte spazieren gehen, Freunde treffen, Sport treiben. Wie schwer es jedoch sein kann, zeigen die Kommentare im Forum der beiden Kanadier: „Das wird der härteste Tag in meinem Leben“, schrieb Danny aus Minnesota. Nora aus Hannover war ein wenig optimistischer: Werde morgens wohl joggen gehen, dann lesen und abends Party machen. Wünsch Euch allen viel Glück.“

Hart kann es aber wirklich sein! Für viele Nutzer ist es unmöglich, ohne Computer zu leben. Sie sind süchtig, im Internet zu surfen, mit Freunden zu chatten oder Online-Rollenspiele mitzumachen. Sie sind Internet-Junkies, die pro Tag bis zu 15 Stunden vor dem Computer sitzen. Sie leben nicht mehr im realen Leben und existieren nur noch im Internet. Vier Prozent aller Nutzer sind süchtig. Bei 35 Millionen deutschen Internet-Nutzern sind das 1,5 Millionen Süchtige. „Das ist erschreckend“, sagt Gabriele Farke. Sie betreibt das Portal www.onlinesucht.de und bietet Süchtigen Hilfe an.

Onlinesucht ist schwer zu identifizieren. Was ist Faszination am Internet, was ist Sucht? „Wenn sich jemand privat mehr als 35 Stunden pro Woche im Internet bewegt, ist er süchtig“, sagt Farke. Fünf Stunden pro Tag, für einen Online-Rollenspieler ist das nicht viel. Zehn Prozent der jugendlichen Internet-Nutzer stehen an der Schwelle zur Sucht.

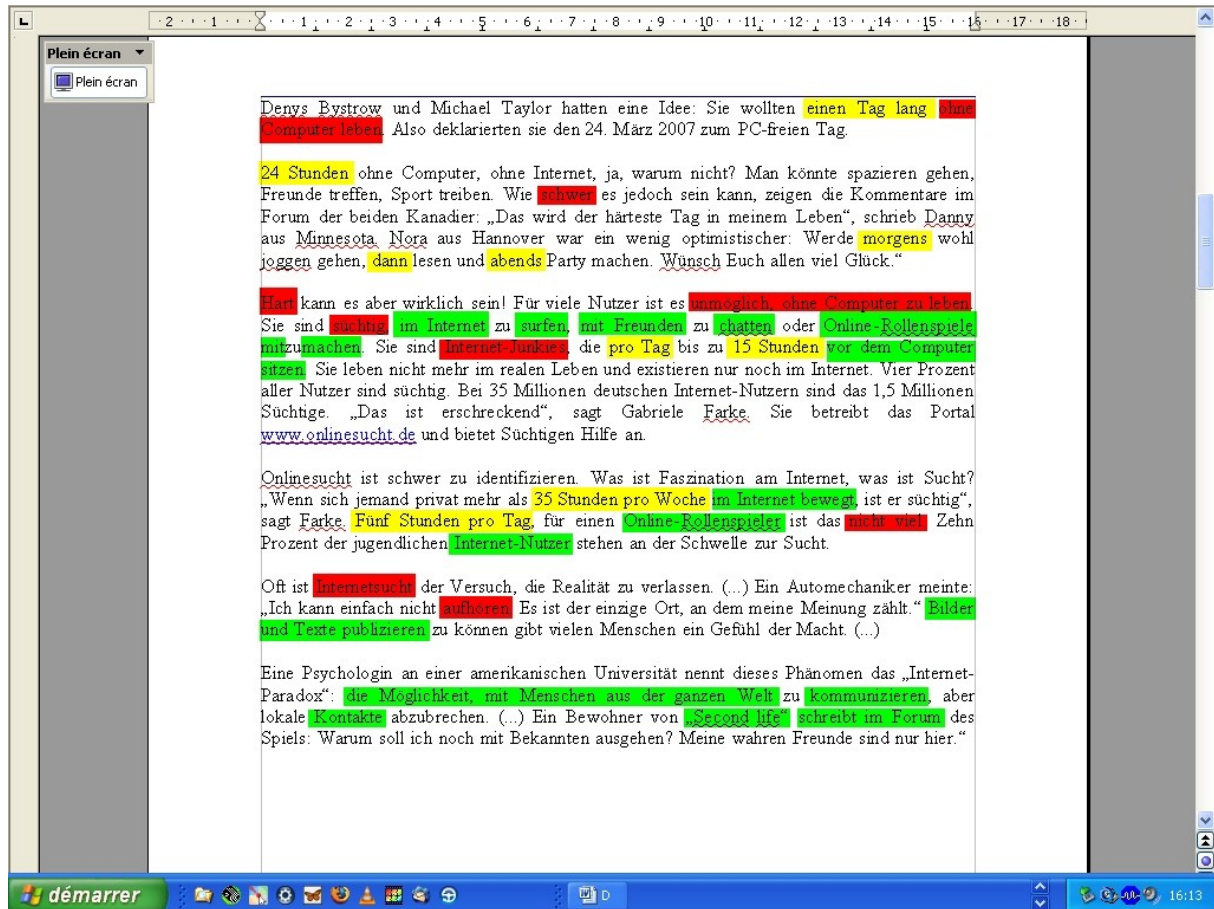
Oft ist Internetsucht der Versuch, die Realität zu verlassen. (...) Ein Automechaniker meinte: „Ich kann einfach nicht aufhören. Es ist der einzige Ort, an dem meine Meinung zählt.“ Bilder und Texte publizieren zu können gibt vielen Menschen ein Gefühl der Macht. (...)

Eine Psychologin an einer amerikanischen Universität nennt dieses Phänomen das „Internet-Paradox“: die Möglichkeit, mit Menschen aus der ganzen Welt zu kommunizieren, aber lokale Kontakte abubrechen. (...) Ein Bewohner von „Second life“ schreibt im Forum des Spiels: Warum soll ich noch mit Bekannten ausgehen? Meine wahren Freunde sind nur hier.“

Thema 1:

Sitzen Sie lange vor dem Computer ? Was machen Sie? Ist er für Sie wichtig? (mindestens 120 Wörter)

→ Résultat des repérages avec Pointofix :



Classement :

Sitzen Sie lange vor dem Computer ?	Was machen Sie?	Ist er für Sie wichtig?
<p>Vor dem Computer sitzen einen Tag lang 24 Stunden morgens abends pro Tag bis zu 15 Stunden mehr als 35 Stunden pro Woche fünf Stunden pro Tag</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Im Internet surfen • Mit Freunden chatten • Online-Rollenspiele mitmachen • Bilder und Texte publizieren • Mit Menschen aus der ganzen Welt kommunizieren • Schreibt im Forum (im Forum schreiben) 	<p>Für mich Wichtig, sehr wichtig / Nicht wichtig. Süchtig / nicht süchtig sein Ohne Computer ...ist es unmöglich, ohne Computer zu leben. Schwer / nicht schwer Ich finde, ...</p>

Thema 2 : Am 25. März 2007 schreibt Nora aus Hannover ihrer Freundin Lisa eine Mail. Sie erzählt, wie sie den PC-freien Tag erlebt hat. (mindestens 120 Wörter)

On pourra amener les élèves à définir ce que l'on peut attendre : début, fin de mel, utilisation du passé (erzählt), donner des impressions, ses sentiments, donner son avis, faire un bilan (süchtig / nicht süchtig?).

Montrer que raconter une journée sans ordinateur peut éventuellement amener à parler d'une journée normale avec ordinateur.

Comme pour le sujet 1 on pourra utiliser trois couleurs différentes avec Pointoffix, puis classer, ensuite enrichir les résultats de la recherche.

Eine Mail	Ein normaler Tag	Erzählt, wie sie den PC-freien Tag erlebt hat.
<p>Liebe Lisa</p> <p>Tschüss / liebe Grüße Deine Nora</p> <p>Demander à Lisa ce qu'elle a fait, ce qu'elle en pense...</p>	<p>Ce qu'elle fait d'habitude :</p> <p>Vor dem Computer sitzen einen Tag lang 24 Stunden morgens abends pro Tag bis zu 15 Stunden mehr als 35 Stunden pro Woche fünf Stunden pro Tag</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Internet surfen • Mit Freunden chatten • Online-Rollenspiele mitmachen • Bilder und Texte publizieren • Mit Menschen aus der ganzen Welt kommunizieren • Schreibt im Forum (im Forum schreiben) 	<p>Für mich Süchtig / nicht süchtig sein Ohne Computer ...ist es unmöglich, ohne Computer zu leben. Schwer / nicht schwer Hart / nicht hart Der härteste Tag in meinem Leben Ich finde, ...</p> <p>Morgens, abends, ...</p> <p>Joggen gehen Lesen Party machen</p> <p>-> Freunde treffen, Sport treiben,</p>